



5
YEAR

SATISFACTION
GUARANTEE

model
CYLO50

WHOLE ROOM AIR PURIFIER OWNER'S GUIDE

GUÍA DEL PROPIETARIO DEL
PURIFICADOR DE AIRE PARA TODO
EL AMBIENTE

GUIDE DE L'UTILISATEUR DU
PURIFICATEUR D'AIR POUR ESPACE
ENTIER

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

LEER Y GUARDAR ESTAS
INSTRUCCIONES

LISEZ ET CONSERVEZ CES
INSTRUCTIONS

vornado.com

we expect
this product
to be **PERFECT**

if it's not
WE will make
it right.

vornado.com
800.234.0604
help@vornado.com

CONTENTS

Important Safety Instructions	4	Leg Installation	10
Product Information	6	Filter Replacement.....	11
True HEPA Filtration.....	7	Cleaning and Maintenance	12
Automatic Filter Refill Program	7	Troubleshooting	13
Control Panel	8	Warranty.....	14
How to Use	9		
User Tips	10		

Español p. 15 Français p. 29

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This owner's guide and any additional inserts are considered part of the product. They contain important information about safety, use and disposal. Before using the product, please familiarize yourself with all operating and safety instructions. Please keep all documents for future reference and pass these documents on, together with the product, to any future owner. See our website to view, download and print the most current version of this owner's guide.

INTENDED USE: This product is intended to purify the air in indoor living spaces only in the United States and Canada. This product is not intended for commercial or industrial use. The manufacturer assumes no responsibility for damage or injury due to unauthorized use or product modification. Failure to follow these directions will void the product warranty.

WARNING: Risk to Children and Impaired Persons

- Supervision is required during the installation, operation, cleaning and maintenance of this product by children under age 12 and anyone with reduced physical, sensory or mental capabilities. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance, its parts and packaging material.

INSTALLATION WARNING—To reduce risk of fire, electrical shock and injury to persons, observe the following:

- Place this product away from curtains, draperies, tablecloths and other fabrics, since they may be drawn into the product, damage the motor and/or cause a fire.
- No part of this product (the appliance, power cord, plug, packaging, etc.) should be placed near furnaces, fireplaces, stoves or other high temperature heat sources. Do not use this product in a window, on

an uneven or unstable surface, or near water.

- The appliance, power supply, power cord and plug cannot come into contact with water. Do not use this product on wet surfaces. Do not use this product in a bathtub or shower or position product where it may fall into a bathtub, laundry, swimming pool or other water container. Do not use this product outdoors or expose it to weather or elements.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- The cord should not hang over edges of counters or be placed where it can be crimped or closed in doors. Place appliance near an easily accessible outlet so the product can be unplugged quickly during an emergency.

SAFE USE WARNING—To reduce risk of fire, electrical shock and injury to persons, observe the following:

- **WARNING:** To reduce likelihood of circuit overload, fire and electric shock, do not operate with a solid state speed device, such as a dimmer control switch.
- Do not operate unit if the unit has been dropped or damaged. Do not use this product if it has a damaged power cord or plug. To avoid risk of electrical shock, do not attempt to repair or replace parts. Only original replacement parts may be used. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Contact Vornado Consumer Service at 1-800-234-0604 (phone) or consumerservice@vornado.com (email) for further instructions about replacement and repair.
- Risk of fire. Your appliance may be equipped with a detachable power supply or a cord/plug with a safety device such as a fuse. Use only the power cord and plug provided.
- Before plugging power cord into electrical outlet, be sure that

all electrical information on the rating label, including voltage, is compatible with your outlet's power supply.

- Never use the cord as a handle or otherwise yank, strain or stretch the power cord.
- While the product is plugged in, do not insert or allow foreign objects to enter any input or output opening as this may cause risk of electric shock or fire, or damage the product.
- A loose fit between wall outlet (receptacle) and plug may cause overheating and distortion of the plug. Discontinue use of the product in this outlet. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlets.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other.) To reduce the risk of electrical shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.
- Before moving, repositioning, servicing, cleaning and when not in use, use the product controls to turn off the power and then unplug. To disconnect from outlet, grasp and pull only the plug. Also, power off and unplug if the product will be left unattended for an extended period of time or during electrical storms.

SERVICING WARNING—To reduce risk of fire, electrical shock and injury to persons, observe the following:

- Clean your product regularly, only as is instructed in this manual. Prior to cleaning, turn off the power on your product and unplug. Do not use gasoline, thinners, solvents, ammonias or other chemicals for cleaning. Refer to the CLEANING instructions provided.
- Do not open appliance housing while product is plugged in. To avoid risk of shock, all service and/or repairs must be done by a Vornado Authorized Service Center.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FCC Consumer Advisement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: this device may not cause harmful interference, and this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Contact Vornado Consumer Service or dealer or an experienced radio/TV technician for help.

DISPOSAL WARNING

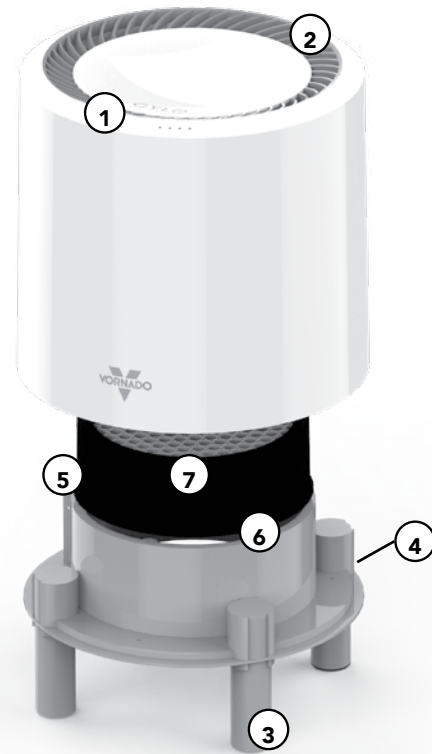
To reduce waste and environmental harm, observe the following:



PACKAGE RECYCLING: The packaging protects the appliance from transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable. Dispose of all packaging materials in an environmentally responsible manner.

PRODUCT INFORMATION

- ① CONTROL PANEL
- ② OUTLET GRILL
- ③ LEGS (4)
- ④ POWER CORD
- ⑤ FILTER FRAME
- ⑥ FILTER FRAME SUPPORT TABS (3)
- ⑦ 3-IN-1 FILTER CARTRIDGE
Hepa, Carbon, Prefilter



TRUE HEPA FILTRATION



VORNADO WHOLE ROOM AIR PURIFIERS FEATURE PRECISION TRUE HEPA CALIBRATION

Without properly calibrated airflow, products with a True HEPA Filter will not achieve their full filtration potential. Gaps, poorly sealed filter housings, and excessive air velocity all reduce the effectiveness of the product. Independent

testing laboratory verifies that the precise calibration of a Vornado Air Purifier allows it to perform at True HEPA standards.

3-IN-1 FILTRATION

Carbon filtration captures odors and prolongs HEPA filter life. The use of carbon enables the filter to absorb more household odors and harmful gases than a traditional carbon filter. HEPA filtration captures 99.97% of particles 0.3 microns or larger, to effectively clean large volumes of air. The Pre-filter removes larger particles such as hair, pet dander, and mold spores.

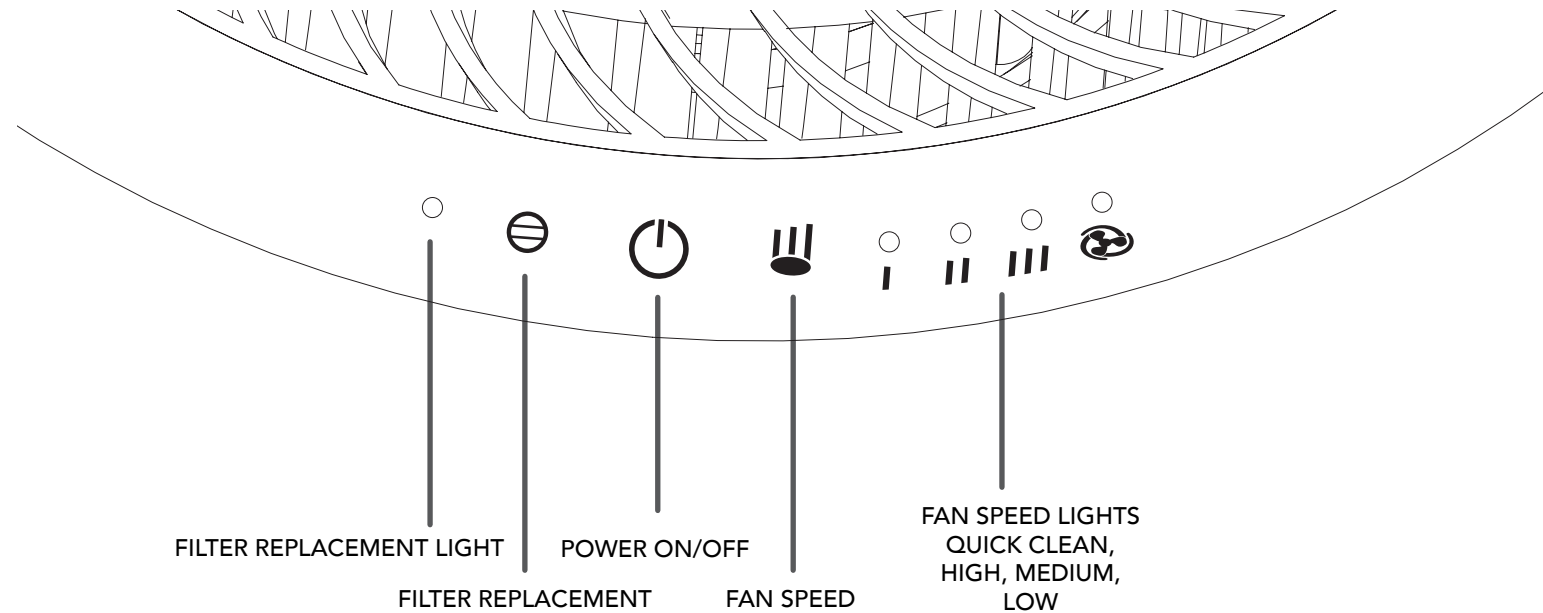
AUTOMATIC FILTER REFILL PROGRAM

A convenient and hassle-free way to receive regular shipments of Vornado Filters, direct to your door. Eliminate the hassle of remembering to reorder. Maintain the high efficiency of your Vornado Purifier by regularly replacing used Filters with fresh new ones. How it works: You select a plan and Vornado will send replacement Filters at the recommended maintenance interval. To sign up, visit vornado.com, email consumerservice@vornado.com or call 1-800-234-0604. Cancel at anytime.



Part # MD1-0039

CONTROL PANEL



HOW TO USE

POWER

Function ON and OFF by pressing the Power Button.

FAN SPEED

4 fan speed settings to meet any need. Select Quick Clean, High, Medium or Low by pressing the Fan Speed button.

QUICK CLEAN

The Quick Clean filtration setting can be used to rapidly filter the air when airborne particle levels are high. In Quick Clean Mode, you will immediately notice a dramatic increase in airflow that will allow the unit to provide maximum filtration. Due to increased sound levels, use of this mode is recommended only as conditions require.

Note: Dust and allergens are most airborne when persons and pets are active in the room. For best results, set the unit on Quick Clean during these times for high demand cleaning and circulation. Set the unit to a lower setting for quieter operation when activity is reduced.

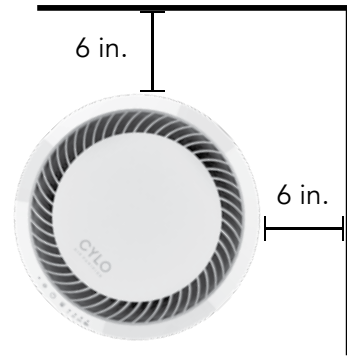
FILTER REPLACEMENT

Equipped with Filter Replacement indicator light to show when it is recommended to change the filter. Please refer to FILTER REPLACEMENT for instructions. This feature is controlled by time of use. The light will illuminate after 4,500 hours of run time has accumulated.

Note: User environments will differ. The filter replacement time is based on average use situations. If you are using the air cleaner in a more demanding environment, you may need to change your filter more frequently. In less polluted environments the filter life may extend beyond the notification.

USER TIPS

1. Keep retail carton to store unit when not in use.
2. For best results, position the front of the unit (side with logo) towards the center of the room, leaving at least a 6 inch distance away from walls or furniture on every side.



Note: For optimum airflow, air outlet should be unobstructed. Ensure curtains and other items are far enough away from the unit to not be pulled into the side inlets or interfere with airflow.

LEG INSTALLATION

You will need to install the 4 legs onto your Air Purifier before use.

Note: DO NOT turn on unit without first installing the legs. Air is being pulled in from underneath the unit. The motor could be damaged if proper airflow is not given by installing the legs.

1. Turn unit upside down.
2. Line leg up with holes on bottom of unit.



3. Push leg firmly into unit until it snaps into place.
4. Install all 4 legs before turning unit right-side up.

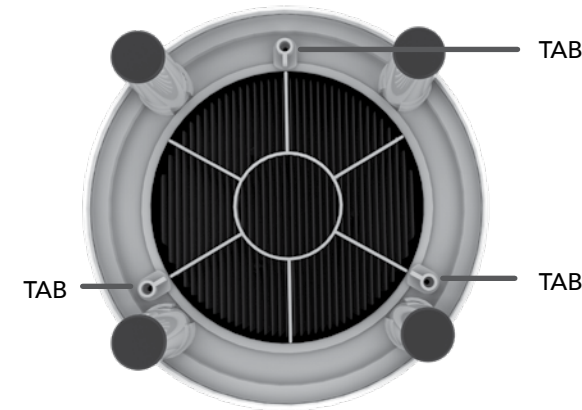
FILTER REPLACEMENT

GENUINE VORNADO FILTERS ARE RECOMMENDED

Peak performance is only realized when genuine Vornado Carbon and HEPA filters are used. Others may claim to be compatible with Vornado units, but the Vornado Air Purifier is calibrated to achieve a 99.97% capture rate of particles 0.3 microns or larger, only when used with Vornado Filters.

HOW TO REPLACE YOUR FILTERS

1. Turn off and unplug unit.
2. Turn over the unit and remove the Filter Frame by twisting the Filter Frame Support Tabs to the open position.



3. Remove and discard used Filters. Simply take hold of the Pre-Filter at any place along the perimeter and remove. To remove the Filter Cartridge, pull upward on side tabs until filter is removed.

Note: Clean any remaining dust or hair inside the unit by using a vacuum hose. Do Not use water or liquids to clean the unit.

4. Replace with genuine Vornado Filters. Place the Filter Cartridge in the unit and gently press around the perimeter to ensure placement. Carbon side of cartridge will go into the unit first so tabs on Hepa are facing up. Place Pre-Filter on top of Hepa.

5. Place Filter Frame on top of Carbon and twist Filter Frame Support tabs into the locking position.

6. Turn unit right-side up.

7. To reset the Filter Replacement Indicator, press and hold  for approximately 3 seconds until Filter Replacement light has turned off.

Note: Do not operate the Air Purifier without a Vornado 3-in-1 Filter Cartridge.

CLEANING AND MAINTENANCE

HOW TO CLEAN

Because large volumes of air pass through your Vornado Air Purifier each day, it will need regular cleaning.

1. Turn unit off and unplug before cleaning.

Note: Do not use gasoline, thinners, solvents or other chemicals for cleaning.

2. Wipe down with a soft, damp cloth.

3. Dust or vacuum the top air outlet. It is recommended to clean the interior when the Filters are changed.



OTHER MAINTENANCE

The motor is permanently lubricated so it needs no service. No other serviceable parts, other than Filters, are contained within the unit.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM

POSSIBLE CAUSE AND SOLUTION

Unit fails to power on.

Unit is not plugged in. Plug power cord into electrical outlet.

Household circuit breaker / ground fault interrupter has tripped or blown a fuse. Reset circuit breaker / ground fault interrupter, or replace fuse. For assistance, contact a licensed electrician.

Unit is damaged or in need of repair. Cease usage and unplug. Contact Consumer Service for assistance.

Airflow is weak or slow.

Unit set to a low speed setting. Adjust to a higher speed setting.

Debris build-up on filter. Check and replace Filters.

Airflow is blocked. Remove obstruction.



WARRANTY

We expect this product to be perfect. If you're not satisfied with this product, let us know.

We're Here To Help
800.234.0604
vornado.com
help@vornado.com

Vornado Air LLC ("Vornado") warrants to the original consumer or purchaser this Vornado® Whole Room Air Purifier ("Product") is free from defects in material or workmanship for a period of five (5) years from the date of purchase. If any such defect is discovered within the warranty period, Vornado, at its discretion, will repair or replace the Product at no cost.

For warranty or repair service:

Call 1-800-234-0604 or email help@vornado.com to obtain a Return Authorization ("RA") form. Please have or include your Product's model number and serial number, as well as your name, address, city, state, zip code and phone number when contacting Vornado for warranty service.

After receiving the RA form, ship your Product to:

Vornado Air LLC Attn: Warranty & Repair 415 East 13th Street Andover, KS 67002. For your convenience, please have your model number and serial number when contacting Vornado with service inquiries. To assure proper handling, packages must be clearly marked with the RA number. Packages not clearly marked with the RA number may be refused at the receiving dock. Please allow 1-2 weeks for repair and return of your Product after the Product is received.

Repairs not covered by the warranty or outside the warranty period will require a fee to cover the cost of materials, labor, handling and shipping. This warranty does not apply to defects resulting from abuse of the Product, modification, alteration, repair or service of the Product by anyone other than Vornado, mishandling, improper maintenance, commer-

cial use of the Product, damages which occur in shipment or are attributed to acts of God. REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. VORNADO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from state to state.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. © All rights reserved. All technical information, data, and instructions for the installation, connection, and operation contained in these instructions for use correspond to the latest available information at time of printing. The contents of this manual may differ slightly from the actual product. Observe any additional supplements.

The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by failure to follow these instructions or improper product use. Any such actions will invalidate the product warranty.

Any unauthorized product modification, repair by unauthorized repair center, or use of non-approved replacement parts is not recommended and any consequences will not be covered by support services or product warranties.

© 2019 Vornado Air LLC Andover, KS 67002 U.S. Patent Pending. Specifications subject to change without notice. Vornado® is a trademark owned by Vornado Air LLC.

esperamos que
este producto
sea **PERFECTO.**

si no lo es
AYÚDENOS a
corregirlo.

vornado.com
800.234.0604
help@vornado.com



Designed, engineered and supported in Andover, KS

CONTENIDO

Instrucciones de Seguridad Importantes.....	17	Sugerencias Para El Usuario	24
Información Sobre el Producto	20	Instalación de las Patas	25
Filtración True HEPA	21	Limpieza y Mantenimiento	26
Programa De Recambio Automático De Filtros	21	Resolución De Problemas	27
Panel De Controles	22	Garantía.....	28
Cómo Usar	23		

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este manual de usuario y todos los folletos adicionales se consideran parte del producto. Contienen información importante sobre seguridad, utilización y eliminación. Antes de utilizar el producto, lea todas las instrucciones de seguridad y de operación. Conserve todos los documentos para referencia futura y entregue estos documentos, junto con el producto, en caso de venderlo. Consulte nuestro sitio web para ver, descargar e imprimir la versión más actualizada de esta guía del propietario.

USO PREVISTO: Este producto está previsto para purificar el aire de espacios interiores de viviendas solo en Estados Unidos y Canadá. Este producto no está previsto para uso comercial o industrial. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños o lesiones que se ocasionen debido a la utilización o a la modificación no autorizadas del producto. La inobservancia de estas instrucciones invalidará la garantía del producto.

ADVERTENCIA: Riesgo Para Niños y Personas Con Discapacidad

- Se requiere la supervisión durante la instalación, la operación, la limpieza y el mantenimiento de este producto por parte de niños menores a 12 años y de cualquier persona con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. Se debe supervisar que los niños no jueguen con este producto, sus partes ni el material de empaque.

ADVERTENCIA DE INSTALACIÓN: Para reducir el riesgo de incendio, de descarga eléctrica y de lesiones a personas, tenga en

cuenta lo siguiente:

- Coloque este producto alejado de cortinas, tapices, manteles y otras telas, ya que podrían ser atraídas por el producto, dañar el motor o causar un incendio.
- Ninguna pieza de este producto (el artefacto, el cable de alimentación, el enchufe, el empaque, etc.) debe colocarse cerca de estufas, hogares, hornos u otras fuentes de calor de alta temperatura. No utilice este producto en una ventana, o en una superficie despareja o inestable, ni cerca de agua.
- El artefacto, el cable de alimentación y el enchufe no pueden estar en contacto con agua. No utilice este producto en superficies húmedas. No utilice este producto en una tina o ducha, ni coloque el producto de donde se pueda caer a una tina, lavadora, piscina u otro contenedor de agua. No utilice este producto al aire libre o expuesto a la intemperie.
- No pase el cable debajo del alfombrado. No cubra el cable con alfombras, tapetes o coberturas similares. No lo pase debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable fuera del área de paso y donde no genere tropiezos.
- El cable no debe colgar de bordes de mesadas ni estar colocado donde pueda quedar doblado o apretado por puertas. Coloque el artefacto cerca de una toma de corriente simple y accesible para que el producto pueda desenchufarse rápidamente en caso de emergencia.

ADVERTENCIA PARA LA UTILIZACIÓN SEGURA: Para reducir el riesgo de incendio, de descarga eléctrica y de lesiones a personas, tenga en cuenta lo siguiente:

- **ADVERTENCIA:** Para reducir la posibilidad de una sobrecarga del circuito, de incendio o de descarga eléctrica, no conecte a un dispositivo de velocidad de estado sólido como un regulador

de voltaje.

- No haga funcionar la unidad si esta se ha caído o está dañada. No utilice este producto si el enchufe o el cable de alimentación están dañados. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no intente reparar ni reemplazar piezas. Solo se deben utilizar piezas de recambio originales. Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de reparación o personas con similar capacitación deben reemplazarlo para evitar peligros. Comuníquese con el Servicio al Cliente de Vornado al 1-800-234-0604 (teléfono) o en consumerservice@vornado.com (correo electrónico) para obtener más instrucciones sobre reemplazos y reparaciones.
- Riesgo de incendio. Su artefacto puede estar equipado con un suministro de alimentación extraíble o un cable/enchufe con un dispositivo de seguridad como un fusible. Utilice solamente el cable de alimentación y el enchufe provistos.
- Antes de enchufar el cable de alimentación en la toma de corriente eléctrica, asegúrese de la información eléctrica de la etiqueta de calificación, incluido el voltaje, sean compatibles con el suministro de alimentación de su toma de corriente.
- Nunca utilice el cable como una manija, jale, separe ni tire del cable de alimentación.
- Mientras el producto esté enchufado, no coloque ni permita que objetos extraños entren en una abertura de entrada o salida ya que podrían causar el riesgo de descarga eléctrica o de incendio, o dañar el producto.
- Un calce no firme entre la toma de corriente de pared (receptáculo) y el enchufe pueden causar sobrecalentamiento del enchufe. Deje de utilizar el producto en esta toma de corriente. Comuníquese con un electricista calificado para reemplazar las tomas con corriente flojas o desgastadas.
- Este artefacto posee un enchufe polarizado. (Una pata es más ancha que la otra.) Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, esta clavija

tiene la intención de entrar en una toma de corriente polarizada solamente de una manera. Si la clavija no entra totalmente en la toma de corriente, ponga la clavija del otro modo. Si aún así no entra, comuníquese con un electricista calificado. No intente ir en contra de esta característica de seguridad.

- Antes de mover, colocar en otra parte, reparar, limpiar o cuando no esté en uso, utilice los controles para apagar la alimentación y desenchufe. Para desconectar de la toma de corriente, tire solo del enchufe. También, apague y desenchufe el producto si lo dejará sin supervisión durante un largo período de tiempo o durante tormentas eléctricas.

ADVERTENCIA DE REPARACIÓN: Para reducir el riesgo de incendio, de descarga eléctrica y de lesiones a personas, tenga en cuenta lo siguiente:

- Limpie su producto regularmente, solo como se indica en este manual. Antes de limpiar, apague y desenchufe el producto. No utilice gasolina, diluyentes, solventes, amoníacos ni otros químicos para limpiar. Consulte las instrucciones de LIMPIEZA provistas.
- No abra la carcasa del artefacto mientras el producto esté enchufado. Para evitar el riesgo de descarga, todo servicio o reparaciones deben ser realizados por un Centro de Servicio Autorizado de Vornado.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Asesoramiento al consumidor FCC

Este aparato cumple con el apartado 15 de las Normas FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las dos condiciones siguientes: este dispositivo no puede causar interferencia nociva, y este dispositivo debe aceptar toda la interferencia recibida, incluida la

interferencia que puede causar un funcionamiento indeseado.

NOTA: Este equipo ha sido evaluado y se determinó que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B en virtud del apartado 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia nociva en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se producirá en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia nociva en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse por el encendido y apagado del equipo, se le aconseja al usuario que intente corregir la interferencia de la siguiente forma:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en el tomacorriente de un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
- Póngase en contacto con el Servicio al Consumidor de Vornado o consulte al distribuidor o un técnico experimentado en radio/TV para recibir ayuda.

ADVERTENCIA DE ELIMINACIÓN

Para reducir los desechos y el daño ambiental, tenga en cuenta lo siguiente:



RECICLADO DEL PAQUETE: El paquete protege el artefacto de los daños de transporte. Los materiales del paquete están seleccionados desde un punto de vista del cuidado del

medioambiente y de las tecnologías de eliminación; por lo tanto, son reciclables. Elimine todos los materiales del paquete de una manera responsable con el medioambiente.

INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO

- 1 PANEL DE CONTROL
- 2 REJILLA DE SALIDA
- 3 PATAS (4)
- 4 CABLE DE ENERGÍA
- 5 MARCO DEL FILTRO
- 6 LENGÜETAS DE SOPORTE DEL MARCO DEL FILTRO (3)
- 7 CARTUJO DEL FILTRO 3 EN 1
Hepa, Carbono, Prefiltro



FILTRACIÓN TRUE HEPA



LOS PURIFICADORES DE AIRE PARA TODO EL AMBIENTE DE VORNADO PRESENTAN UNA CALIBRACIÓN DE PRECISIÓN TRUE HEPA.

Sin una adecuada calibración del flujo de aire, los productos con filtro True HEPA no alcanzan la máxima potencia de filtración. Los huecos, las carcasas mal selladas del filtro, y la excesiva velocidad del aire

reducen la eficacia del producto. Los análisis de laboratorios independientes verifican que la calibración precisa de un purificador de aire Vornado permite su funcionamiento según estándares True HEPA.

CARTUJO DEL FILTRO 3 EN 1

La filtración de carbono captura los olores y prolonga la vida útil del filtro HEPA. El uso de carbono permite que el filtro absorba más olores del ambiente y gases nocivos que un filtro de carbono tradicional. La filtración HEPA captura el 99.97% de las partículas de 0.3 micrones o más para purificar correctamente grandes volúmenes de aire. El prefiltro elimina las partículas más grandes como el pelo, la caspa de las mascotas y las esporas de moho.

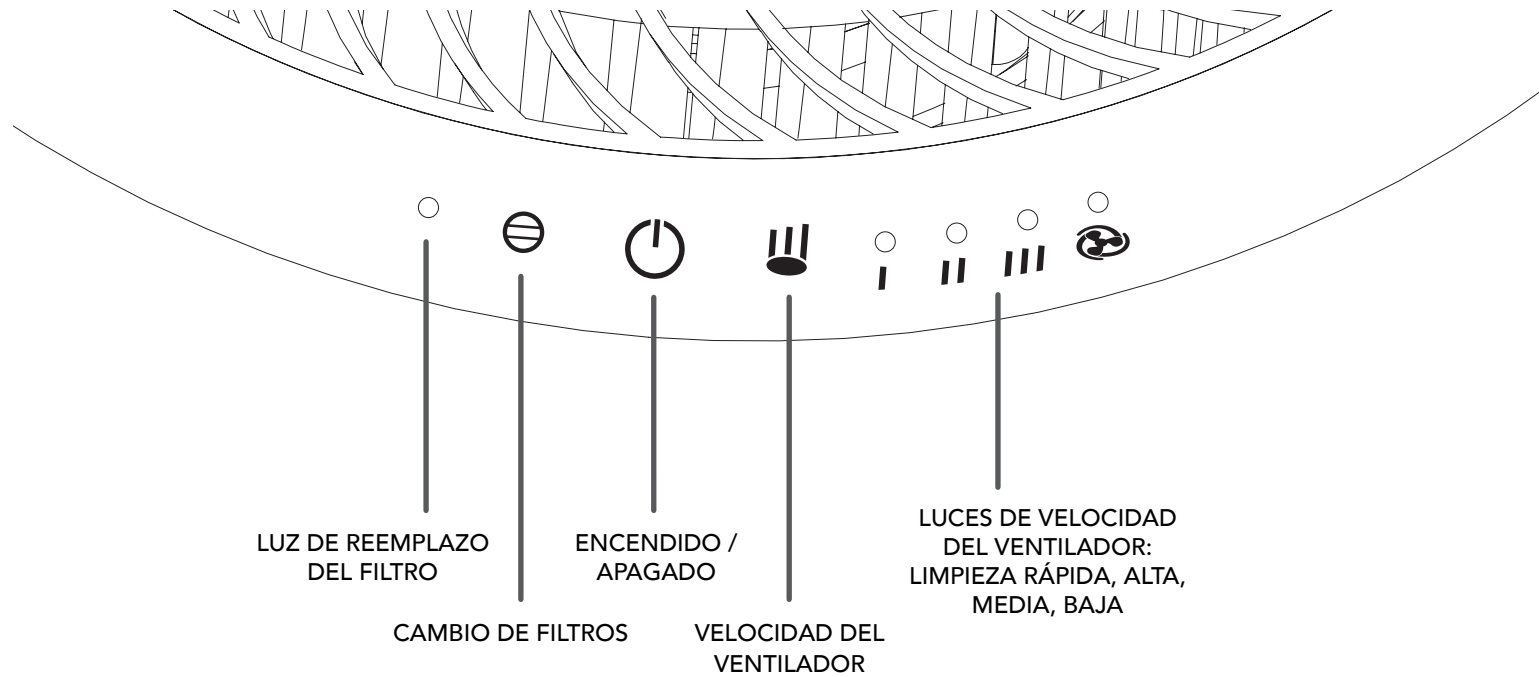
PROGRAMA DE RECAMBIO AUTOMÁTICO DE FILTROS VORNADO

¡Una forma práctica y cómoda de recibir regularmente filtros Vornado directamente en su casa! Ya no tendrá que recordar cuándo realizar un nuevo pedido. Para preservar la alta eficiencia de su purificador Vornado, cambie regularmente los filtros usados por filtros nuevos. Cómo funciona: Usted selecciona un plan y Vornado le envía los filtros de recambio en el intervalo de mantenimiento recomendado. Para suscribirse, visite vornado.com, envíe un correo electrónico a consumerservice@vornado.com o llame al 1-800-234-0604. Puede cancelar la suscripción en cualquier momento.



Part # MD1-0039

PANEL DE CONTROLES



CÓMO USAR

ENERGÍA

Función ON (encendido) y OFF (apagado) al presionar el botón Power (energía).

VELOCIDAD DEL VENTILADOR

4 velocidades de ventilación para satisfacer todas las necesidades. Seleccione Limpieza rápida, Alta, Media o Baja presionando el botón de selección de velocidad.

LIMPIEZA RÁPIDA

La filtración de Limpieza rápida puede utilizarse para filtrar rápidamente el aire cuando el nivel de partículas aéreas es elevado. En modo de Limpieza Rápida, usted inmediatamente notará un gran aumento del flujo de aire que permitirá que la unidad proporcione una máxima filtración. Debido a los mayores niveles de ruido, se recomienda el uso de este modo únicamente cuando las condiciones lo requieran.

Nota: Hay más polvo y alérgenos en el aire cuando hay personas y mascotas en movimiento en el ambiente. Para obtener mejores resultados, configure la unidad en Limpieza rápida durante esos

momentos para una limpieza y circulación de alta demanda. Configure la unidad en una velocidad menor para un funcionamiento más silencioso cuando la actividad sea reducida.

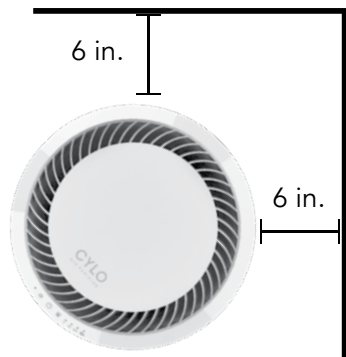
CAMBIO DE FILTROS

Equipado con indicador luminoso de reemplazo de filtro para indicar cuándo se recomienda cambiar el filtro. Consulte la sección REEMPLAZO DE FILTROS para obtener instrucciones. Esta función es controlada por el tiempo de uso. La luz se iluminará después de 4,500 horas de tiempo de uso acumulado.

Nota: Los ambientes de los usuarios varían. El tiempo de reemplazo del filtro depende de situaciones de uso promedio. Si usted utiliza el purificador de aire en un entorno de mayor demanda, deberá cambiar el filtro con mayor frecuencia. En ambientes menos contaminados, la vida útil del filtro puede extenderse más allá de la notificación.

SUGERENCIAS PARA EL USUARIO

1. Conserve la caja de embalaje para guardar la unidad cuando no esté en uso.
2. Para obtener mejores resultados, coloque el frente de la unidad (donde se encuentra el logotipo) hacia el centro del ambiente y deje como mínimo una distancia de 6 pulgadas entre todos los lados de la unidad y las paredes o muebles.



Nota: Para obtener un flujo de aire óptimo, la salida de aire no debe estar obstruida. Asegúrese de que las cortinas y otros objetos estén suficientemente lejos de la unidad como para que no sean absorbidos por las entradas laterales ni interfieran en el flujo de aire.

INSTALACIÓN DE LAS PATAS

Usted tendrá que instalar las 4 patas en su purificador de aire antes de usarlo.

Nota: NO encienda la unidad sin antes instalar las patas. El aire es aspirado desde la parte inferior de la unidad. El motor podría dañarse si no se proporciona un flujo de aire adecuado mediante la instalación de las patas.

1. Coloque la unidad boca abajo.
2. Alinee la pata con los orificios en la parte inferior de la unidad.



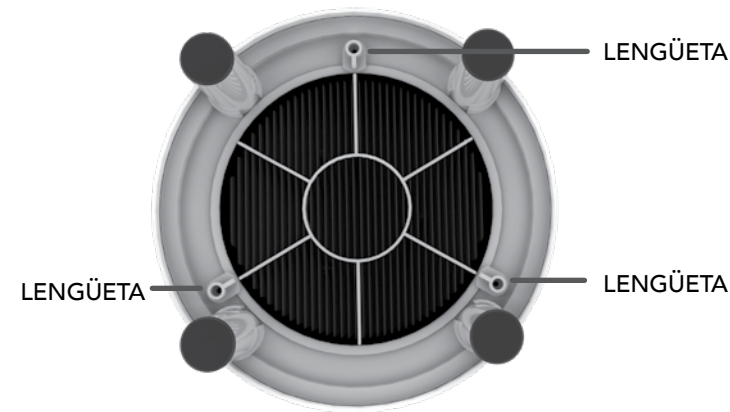
3. Presione la pata firmemente en la unidad hasta que encaje en su lugar.
4. Instale las 4 patas antes de girar la unidad hacia arriba.

CAMBIO DE FILTROS

SE RECOMIENDA EL USO DE FILTROS VORNADO ORIGINALES. El máximo rendimiento únicamente se logra al utilizar filtros HEPA y de carbono Vornado originales. Otros fabricantes pueden decir que son compatibles con las unidades Vornado, pero el purificador de aire Vornado está calibrado para lograr un índice de captación del 99.97% de las partículas de 0.3 micrones o más únicamente cuando se lo utiliza con filtros Vornado.

CÓMO CAMBIAR LOS FILTROS

1. Apague y desenchufe la unidad.
2. Dé vuelta la unidad y retire el marco del filtro girando las lengüetas de soporte del marco del filtro a la posición abierta.




3. Quite y deseche los filtros usados. Simplemente tome el prefiltro en cualquier parte del perímetro y quítelo. Para quitar el cartucho del filtro, tire hacia arriba de las lengüetas laterales hasta que salga el filtro.

Nota: Limpie cualquier resto de polvo o pelo dentro de la unidad usando una manguera de aspiración. No use agua o líquidos para limpiar la unidad.

4. Reemplace por filtros Vornado originales. Coloque el cartucho del filtro en la unidad y presione suavemente alrededor del perímetro para garantizar su correcta colocación. El lado de carbono del cartucho entrará primero en la unidad, de modo que las lengüetas de Hepa queden hacia arriba. Coloque el prefiltro encima de Hepa.

5. Coloque el marco del filtro encima del carbono y gire las lengüetas de soporte del marco del filtro en la posición de bloqueo.

6. Ponga la unidad hacia arriba.
7. Para restablecer el indicador de reemplazo del filtro, mantenga presionado  durante aproximadamente 3 segundos hasta que se apague la luz de reemplazo del filtro.

Nota: No opere el purificador de aire sin un cartucho de filtro 3 en 1 de Vornado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

Como todos los días pasan grandes volúmenes de aire por el purificador de aire Vornado, deberá limpiarse de forma regular.

1. Desenchufe la unidad antes de limpiarla.

Nota: No utilice gasolina, diluyente, solvente, u otros químicos para limpiar.

2. Limpie con un paño suave y húmedo. (Figura 1)

3. Quitar el polvo o aspirar el interior y los laterales del purificador de aire Vornado al cambiar los filtros. (Figura 2)



OTRO MANTENIMIENTO

El motor se lubrica permanentemente y por ello no necesita mantenimiento. La unidad no contiene otras piezas de mantenimiento más allá de los filtros.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA

La unidad no enciende.

El flujo de aire es débil o lento.

POSIBLE CAUSA Y SOLUCIÓN

La unidad no está enchufada. Enchufe el cable de corriente en el tomacorriente

El disyuntor/interruptor de falla a tierra doméstico ha desconectado o fundido un fusible. Reinicie el disyuntor/interruptor de falla a tierra, o cambie el fusible. Para recibir ayuda, comuníquese con un electricista licenciado.

La unidad está dañada o debe ser reparada. Deje de usar y desenchufe la unidad. Comuníquese con el Servicio al Consumidor para recibir ayuda.

La unidad está configurada en velocidad baja. Ajuste la unidad a una velocidad mayor.

Acumulación de residuos en el filtro. Verifique y cambie los filtros.

El flujo de aire está bloqueado. Quite la obstrucción.



GARANTÍA

Esperamos que este producto sea perfecto. Si no está satisfecho con este producto, háganoslo saber.

Estamos Aquí Para Ayudar
800.234.0604
vornado.com
help@vornado.com

Vornado Air LLC ("Vornado") garantiza al consumidor o comprador original que este Vornado® Purificador De Aire ("Producto") no presenta funcionamiento ni materiales defectuosos por un período de cinco (5) años desde la fecha de compra. Si se descubriera cualquiera de estos defectos dentro del período de garantía, Vornado reparará o reemplazará el Producto, a su discreción, sin costo alguno.

Por garantía o servicio de reparaciones:

Llame al 1-800-234-0604 o mande un correo electrónico a help@vornado.com para obtener el formulario de Autorización de Retorno ("RA"). Cuando contacte a Vornado por la garantía, tenga a mano o incluya en el envío los números del modelo y código de serie de su Producto, así como su nombre, dirección, ciudad, estado, código postal y número de teléfono.

Después de recibir el formulario de RA, envíe su Producto a:

Vornado Air LLC Attn: Warranty & Repair 415 East 13th Calle Andover, KS 67002. Para su comodidad, tenga su número de modelo y número de serie a mano cuando se contacte a Vornado por el servicio postventa. Para asegurar el manejo apropiado, los paquetes deben estar marcados claramente con el número de RA. Los paquetes que no estén claramente marcados con el número de RA podrán ser rechazados en la plataforma de recepción. Espere de 1 a 2 semanas para la reparación y la devolución de su Producto después de que haya sido recibido.

Las reparaciones no cubiertas por la garantía o fuera del período de garantía requerirán de un pago cubriendo el costo de materiales, manipuleo y envío. Esta garantía no se aplica a defectos producidos por el abuso del Producto, por su modificación, alteración, reparación o mantenimiento por personas ajenas a Vornado, por mal manejo, mantenimiento inadecuado, uso comercial o daños producidos durante el envío o atribuibles a fuerza mayor. LA REPARACIÓN

O REEMPLAZO QUE SE OFRECE BAJO ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA SOLUCIÓN PROPORCIONADA PARA EL CLIENTE. VORNADO NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO. EXCEPTO HASTA EL ALCANCE PROHIBIDO POR LAS LEYES VIGENTES, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE APTITUD O IDONEIDAD PARA UN USO EN PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO QUEDA LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. Algunos estados no permiten limitaciones con respecto a cuánto dura una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños imprevistos o consiguientes, por lo tanto las exclusiones o limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos; usted puede también tener otros derechos, los que varían de estado a estado.

Todas las marcas y nombres de productos son marcas registradas de sus propietarios respectivos. © Todos los derechos reservados. Todas las técnicas de información, los datos y las instrucciones para la instalación, conexión y funcionamiento incluidas en estas instrucciones de uso corresponden a la última información disponible al momento de la impresión. El contenido de esta guía puede diferir ligeramente del producto real. Observe cualquier suplemento adicional.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por el incumplimiento de estas instrucciones o por el uso inadecuado del producto. Cualquiera de estas acciones invalidará la garantía del producto.

Cualquier modificación no autorizada del producto, la reparación por un centro de reparación no autorizado o uso de piezas no autorizadas de reemplazo no se recomiendan y las consecuencias no serán cubiertas por los servicios de atención o garantías del producto.

Nous attendons
ce produit
pour être **PARFAIT**

Si ce n'est pas
NOUS allons faire
Il a droit.

vornado.com
800.234.0604
help@vornado.com



Pensado, diseñado y respaldado en U.S.A.

© 2019 Vornado Air LLC Andover, KS 67002 U.S. Patente en Curso. Especificaciones del producto sujetas a cambio sin previo aviso. Vornado® es marca registrado de Vornado Air LLC.

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de Sécurité Importantes	31	Conseils d'Utilisation.....	38
Informations Sur Le Produit.....	34	Installation des Pattes.....	38
Véritable Filtration HEPA	35	Remplacement Des Filtres	39
Programme De Réapprovisionnement Automatique Des Filtres	35	Nettoyage et Entretien	40
Tableau de Commande	36	Dépannage	41
Utilisation	37	Garantie	42

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Le présent guide d'utilisation et tout autre encart sont considérés comme faisant partie du produit. Ils contiennent des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut du produit. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions relatives à son fonctionnement et à la sécurité. Veuillez conserver tous les documents pour consultation ultérieure et les remettre, avec le produit, au prochain propriétaire. Consultez notre site Web pour lire, télécharger et imprimer la version la plus récente du présent guide d'utilisation.

UTILISATION PRÉVUE : Ce produit est conçu pour faire purifier l'air uniquement dans les pièces intérieures, au Canada et aux États-Unis. Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale ou industrielle. Le fabricant n'assume aucune responsabilité quant aux dommages ou aux blessures survenant à la suite d'une utilisation ou d'une modification non autorisées du produit. Le non-respect de ces instructions entraînera l'annulation de la garantie du produit.

AVERTISSEMENT : Risques pour les enfants et les personnes souffrant d'incapacités

- Pendant l'installation, le fonctionnement, le nettoyage et l'entretien de ce produit, il faut assurer la supervision des enfants âgés de moins de douze ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites. Il faut surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil, ses pièces ou son matériel d'emballage.

AVERTISSEMENT RELATIF À L'INSTALLATION — Afin de réduire

les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures, respecter les consignes suivantes :

- Placer ce produit à l'écart des rideaux, des draperies, des nappes ou d'autres tissus, car l'appareil pourrait les aspirer, ce qui endommagerait le moteur et/ou causerait un incendie.
- Aucune partie de ce produit (l'appareil, son cordon d'alimentation, sa fiche, son emballage, etc.) ne doit se trouver près d'un appareil de chauffage, d'un foyer, d'un four ou d'autres sources de chaleur à température élevée. Ne pas utiliser ce produit dans une fenêtre, sur une surface inégale ou instable, ou près de l'eau.
- L'appareil, son bloc d'alimentation, son cordon d'alimentation et sa fiche ne doivent jamais entrer en contact avec de l'eau. Ne pas utiliser ce produit sur des surfaces humides ou trempées. Ne pas utiliser ce produit dans une baignoire ou une douche, et ne pas le placer quelque part d'où il pourrait tomber dans une baignoire, une machine à laver, une piscine ou tout autre contenant d'eau. Ne pas utiliser ce produit à l'extérieur et ne pas l'exposer aux intempéries.
- Ne pas faire passer le cordon sous un tapis. Ne pas recouvrir le cordon d'une carpe, d'un tapis d'escalier ou de corridor, ou d'un revêtement similaire. Ne pas faire passer le cordon sous un meuble ou un appareil électrique. Faire passer le cordon à l'écart des zones passantes, dans un endroit où il ne peut faire trébucher les gens.
- Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'un plan de travail, ne pas le pincer dans une porte et ne pas refermer une porte sur lui. Placer l'appareil près d'une prise facilement accessible pour pouvoir débrancher rapidement l'appareil en cas d'urgence.

AVERTISSEMENT RELATIF À L'UTILISATION SÛRE — Afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures, respecter les consignes suivantes :

- **AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de surcharge du circuit,

d'incendie ou de décharge électrique, ne pas utiliser ce produit avec un dispositif de régulation de vitesse à semi-conducteurs (par ex., gradateur).

- Ne pas faire fonctionner l'appareil si celui-ci est tombé ou a été endommagé. Ne pas utiliser ce produit si son cordon ou sa fiche sont endommagés. Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne pas essayer de réparer ou de remplacer des pièces. Seules des pièces de rechange originales doivent être utilisées. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service après-vente ou toute autre personne ayant des compétences similaires afin d'éliminer les dangers potentiels. Communiquer avec le service aux consommateurs de Vornado au 1 800 234-0604 (téléphone) ou à l'adresse consumerservice@vornado.com (courriel) pour obtenir des instructions sur le remplacement et la réparation du produit.
- Risque d'incendie. L'appareil peut être doté d'un bloc d'alimentation amovible ou d'un cordon/une fiche ayant un dispositif de sécurité, tel qu'un fusible. Utiliser uniquement la fiche et le cordon d'alimentation fournis.
- Avant de brancher le cordon d'alimentation dans une prise électrique, s'assurer que toutes les caractéristiques électriques figurant sur l'étiquette signalétique, y compris la tension, concordent avec celles de l'alimentation électrique de la prise.
- Ne jamais se servir du cordon comme poignée ni le tirer d'un coup sec, l'étirer ou le tendre excessivement.
- Quand l'appareil est branché, ne pas insérer de corps étrangers dans les orifices d'entrée ou de sortie d'air, et ne pas laisser de corps étrangers s'infiltrer dans ces orifices. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un risque de décharge électrique ou d'incendie, ou endommager le produit.
- Lorsque la fiche est insérée dans la prise murale, elle doit rester

fermement en place, sinon elle pourrait surchauffer et se déformer. Cesser d'utiliser la prise pour faire fonctionner le produit si la fiche ne reste pas en place. Contacter un électricien compétent pour faire remplacer la prise si elle est usée ou qu'elle ne maintient pas une fiche électrique en place.

- Cet appareil est doté d'une fiche polarisée (une de ses lames est plus large que l'autre). Afin de réduire les risques de décharge électrique, cette fiche s'insère d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inverser la fiche. Si elle ne s'insère toujours pas, contacter un électricien compétent. Ne pas essayer de passer outre à cette caractéristique de sécurité.
- Avant de déplacer le produit, de le repositionner, d'en faire l'entretien ou de le nettoyer ou quand le produit n'est pas utilisé, se servir des commandes du produit pour mettre celui-ci hors tension, puis le débrancher. Pour débrancher l'appareil de la prise, saisir uniquement la fiche et la tirer. De plus, lors d'un orage ou si le produit doit être laissé longtemps sans surveillance, éteindre le produit et le débrancher.

AVERTISSEMENT RELATIF À L'ENTRETIEN — Afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures, respecter les consignes suivantes :

- Nettoyer régulièrement le produit; pour ce faire, suivre uniquement les instructions du présent guide d'utilisation. Avant le nettoyage, mettre le produit hors tension, puis le débrancher. Ne pas utiliser d'essence, de diluant, de solvant, d'ammoniac ou d'autres produits chimiques pour le nettoyage. Consulter les instructions de NETTOYAGE fournies.
- Si l'appareil est branché, ne pas ouvrir son boîtier. Pour éviter tout risque de décharge électrique, tous les entretiens et toutes les

réparations doivent être effectués par un centre de service autorisé de Vornado.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Avis aux consommateurs de FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

REMARQUE: Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limitations relatives à un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limitations visent à fournir une protection raisonnable contre le brouillage nuisible pouvant survenir dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et risque, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, de causer du brouillage qui nuira aux communications radiophoniques. Il est toutefois impossible de garantir qu'il ne se produira pas de brouillage dans un environnement particulier. Si cet appareil cause brouillage qui nuit à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, nous encourageons l'utilisateur à essayer d'éliminer le brouillage à l'aide d'une ou de plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Éloigner l'appareil du récepteur.
- Brancher le produit sur une prise de courant faisant partie d'un circuit autre que celui sur lequel est branché le récepteur.
- Contacter le service clientèle de Vornado ou consulter le détaillant ou

un technicien radio/télé compétent pour obtenir de l'assistance.

AVERTISSEMENT RELATIF À LA MISE AU REBUT Suivre les consignes ci-dessous afin de réduire les déchets et les effets négatifs sur l'environnement :



RECYCLAGE DE L'EMBALLAGE : L'emballage protège l'appareil contre les dommages durant le transport. Les matériels d'emballage ont été sélectionnés en fonction de leurs propriétés écologiques et de leur facilité d'élimination. Ils peuvent donc être recyclés. Mettez tous les matériels d'emballage au rebut de façon à respecter l'environnement.

INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

① TABLEAU DE COMMANDE

② GRILLE DE SORTIE

③ PATTES (4)

④ CORDON D'ALIMENTATION

⑤ CADRE DU FILTRE

⑥ LANGUETTES DE SUPPORT DU CADRE DU FILTRE (3)

⑦ CARTOUCHE DE FILTRE 3-EN-1
Hepa, Charbon, Préfiltre



VÉRITABLE FILTRATION HEPA



LES PURIFICATEURS D'AIR POUR TOUTE LA PIÈCE DE VORNADO COMPORTENT UNE CALIBRATION DE PRÉCISION POUR VÉRITABLE FILTRE HEPA

Si la circulation d'air n'est pas correctement calibrée, les produits dotés d'un véritable filtre HEPA n'exploiteront pas leur plein potentiel de filtration. Les interstices, les boîtiers de filtre non étanches

et une vitesse de l'air excessive sont des facteurs qui contribuent tous à réduire l'efficacité du produit. Un laboratoire d'essais indépendant vérifie que la calibration précise d'un purificateur d'air Vornado lui permet de répondre aux normes en matière de véritable filtration

CARTOUCHE DE FILTRE 3-EN-1

Un purificateur d'air pour toute la pièce de Vornado utilise une filtration en deux étapes. L'utilisation du carbone permet d'absorber plus d'odeurs ménagères et de gaz nocifs qu'un filtre à charbon conventionnel. La filtration HEPA capte 99,97 % des particules mesurant 0,3 micron ou plus afin d'assainir efficacement de grands volumes d'air. Le préfiltre élimine les grosses particules, comme les cheveux, les poils, les squames d'animaux domestiques et les spores de moisissures.

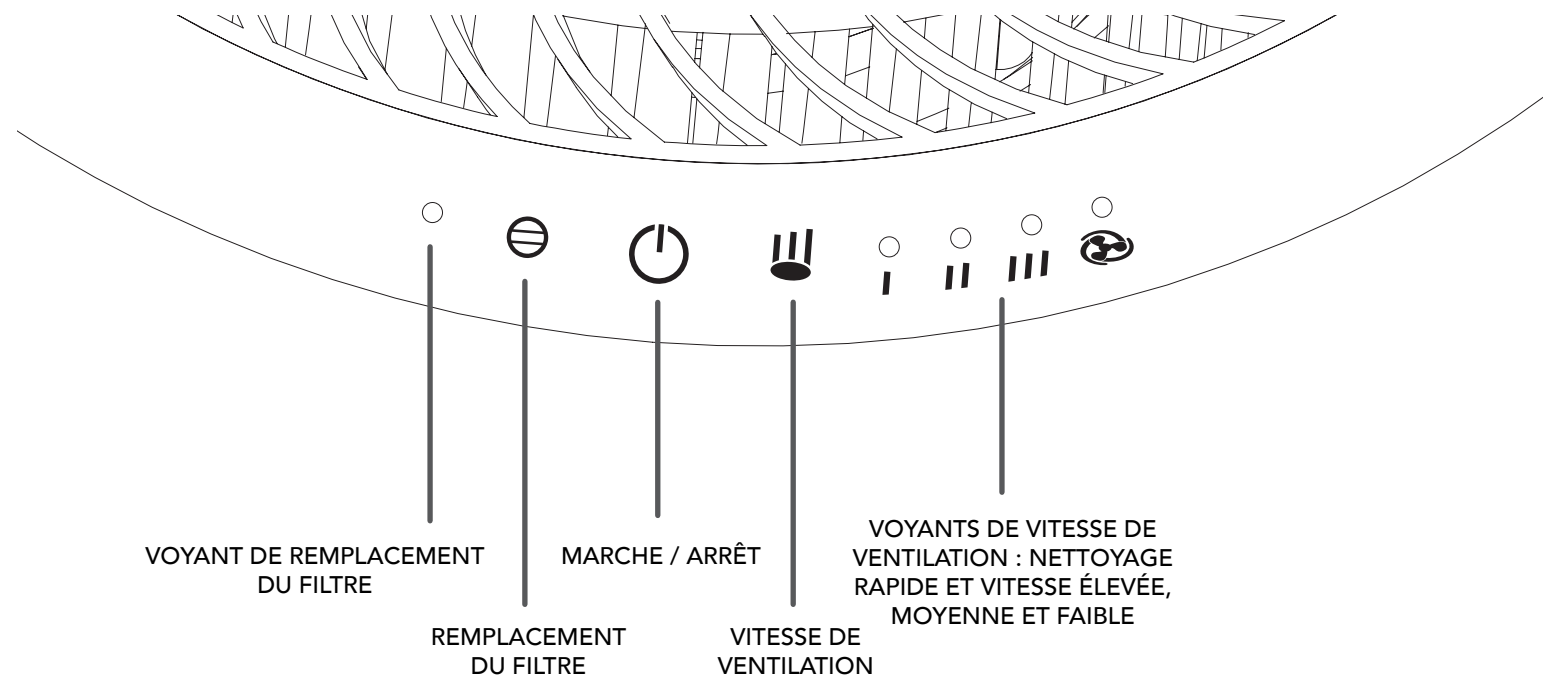
PROGRAMME DE RÉAPPROVISIONNEMENT AUTOMATIQUE DES FILTRES

Une façon pratique et simple de recevoir régulièrement des filtres Vornado livrés directement chez vous! Ne craignez plus d'oublier de passer une nouvelle commande. Maintenez la grande efficacité de votre purificateur Vornado en remplaçant périodiquement vos filtres usagés par des filtres neufs. Voici comment procéder : vous choisissez un programme, et Vornado vous enverra des filtres de remplacement à l'intervalle d'entretien recommandé. Pour vous inscrire, visitez vornado.com, envoyez un courriel à consumerservice@vornado.com ou composez le 1-800-234-0604. Vous pouvez annuler votre inscription en tout temps.



Part # MD1-0039

TABLEAU DE COMMANDE



UTILISATION

ALIMENTATION

Le bouton d'alimentation permet de mettre l'appareil sous tension et hors tension.

VITESSE DU VENTILATEUR

Quatre vitesses de ventilation répondront à tous les besoins. Appuyez sur la touche de sélection de vitesse pour choisir le nettoyage rapide ou la vitesse élevée, moyenne ou faible.

NETTOYAGE RAPIDE

En utilisant le réglage de filtration pour nettoyage rapide, l'appareil filtrera rapidement l'air s'il y a beaucoup de particules en suspension dans l'air. En mode de nettoyage rapide, vous remarquerez immédiatement une forte augmentation du débit d'air, ce qui permet à l'appareil de maximiser la filtration. Toutefois, puisque ce mode est bruyant, il est recommandé de l'utiliser seulement au besoin.

Remarque : Il y a plus de poussières et d'allergènes en suspension dans l'air quand des personnes et des animaux domestiques sont actifs dans la pièce. Dans ce cas, pour obtenir les meilleurs résultats, utiliser une vitesse plus élevée pour augmenter la purification et la

circulation d'air. Utiliser une vitesse plus basse pour un fonctionnement plus silencieux quand il y a moins d'activité dans la pièce.

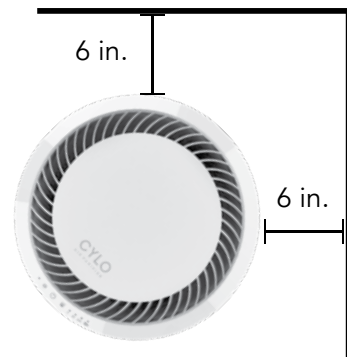
REEMPLACEMENT DU FILTRE

Le voyant de remplacement du filtre indique à quel moment il est recommandé de remplacer le filtre. Vous trouverez les instructions à la section REMPLACEMENT DU FILTRE. Cette caractéristique est activée par la durée d'utilisation. Le voyant s'illuminera après 4500 heures d'utilisation.

Remarque : Chaque environnement est différent. Le délai de remplacement du filtre correspond à une utilisation moyenne. Si l'épurateur d'air est utilisé dans un environnement plus exigeant, il pourrait être nécessaire de changer le filtre plus souvent. Dans les environnements moins pollués, la durée de vie du filtre peut être plus longue que ce qu'indique le voyant.

CONSEILS D'UTILISATION

1. Conserver le carton d'emballage pour ranger l'appareil quand celui-ci ne sert pas.
2. Pour obtenir les meilleurs résultats, diriger l'avant de l'appareil (côté où apparaît le logo) vers le centre de la pièce, en conservant une distance d'au moins 15 cm entre ses côtés et les murs ou les meubles.



Remarque : Pour optimiser la circulation d'air, il ne faut pas obstruer la sortie d'air. S'assurer que les rideaux et les autres éléments sont suffisamment éloignés de l'appareil afin qu'ils ne soient pas aspirés par les prises d'air latérales et qu'ils n'entravent pas la circulation d'air.

INSTALLATION DES PATTES

Vous devrez installer les quatre pattes de l'épurateur d'air avant l'utilisation.

Remarque: Ne mettez PAS l'appareil sous tension avant d'avoir installé les pattes. L'air est aspiré par le dessous de l'appareil. Vous pourriez endommager le moteur si les pattes ne sont pas installées et que l'aspiration d'air n'est pas adéquate.

1. Retournez l'appareil à l'envers.
2. Alignez une patte sur un des trous au bas de l'appareil.



3. Poussez sur la patte pour l'insérer dans l'appareil.
4. Installez les quatre pattes avant de remettre l'appareil à l'endroit.

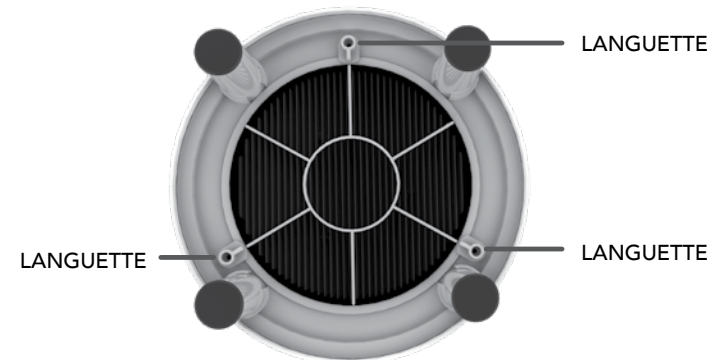
REEMPLACEMENT DES FILTRES

IL EST RECOMMANDÉ D'UTILISER D'AUTHENTIQUES FILTRES VORNADO.

Pour obtenir une performance maximale, il faut utiliser uniquement les filtres authentiques au charbon et HEPA de Vornado. D'autres marques peuvent prétendre être compatibles avec les appareils Vornado. Mais le purificateur d'air Vornado est calibré de façon à capter les particules mesurant 0,3 micron ou plus avec un taux d'efficacité atteignant 99,97 % seulement si des filtres Vornado sont utilisés.

COMMENT REMPLACER LES FILTRES

1. Mettez l'appareil hors tension, puis débranchez-le.
2. Retournez l'appareil et retirez le cadre du filtre en faisant pivoter les languettes de support du cadre pour les mettre en position ouverte.



3. Retirez et jetez les filtres usagés. Il suffit de saisir le préfiltre n'importe où sur son contour, puis de retirer le préfiltre. Pour enlever la cartouche du filtre, tirez vers le haut sur les languettes latérales jusqu'à ce que le filtre soit retiré.

Remarque : Servez-vous du tuyau d'un aspirateur pour nettoyer la poussière, les poils ou les cheveux qui se sont logés dans l'appareil. N'utilisez pas d'eau ni de liquides pour nettoyer l'appareil.

4. Remplacez le filtre par un filtre Vornado authentique. Placez la cartouche de filtre dans l'appareil en appuyant doucement sur tout le contour pour l'insérer en place. Le côté de la cartouche où se trouve le charbon doit être inséré en premier dans l'appareil, de façon que les languettes du filtre HEPA soient dirigées vers le haut. Placez le préfiltre par-dessus le filtre HEPA.

5. Placez le cadre du filtre par-dessus le filtre au charbon, puis faites pivoter les languettes de support du cadre pour les verrouiller.

6. Remettez l'appareil à l'endroit.

7. Pour réinitialiser le voyant de remplacement du filtre, gardez la touche \ominus enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant de remplacement du filtre s'éteigne.

Remarque : Ne faites pas fonctionner l'épurateur d'air si la cartouche de filtre 3-en-1 de Vornado n'est pas en place dans l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYAGE

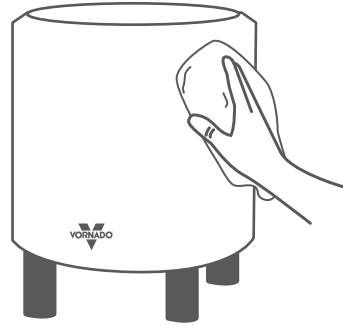
Étant donné que de gros volumes d'air passent dans le purificateur d'air Vornado chaque jour, il faut le nettoyer régulièrement.

1. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer.

Remarque : Ne pas utiliser d'essence, de diluant, de solvant ou d'autres produits chimiques pour le nettoyage.

2. Essuyer à l'aide d'un chiffon doux et humide.

3. Pour obtenir les meilleurs résultats lors du changement des filtres, il est recommandé d'éliminer la poussière à l'intérieur du purificateur d'air Vornado et sur ses côtés en les essuyant ou en passant l'aspirateur.



AUTRES MESURES D'ENTRETIEN

Le moteur est lubrifié en permanence; il n'est donc pas nécessaire de l'entretenir. L'appareil ne contient aucune pièce réparable, à l'exception des filtres.

DÉPANNAGE

PROBLÈME

L'appareil ne se met pas sous tension.

La circulation d'air est faible ou lente.

CAUSE POSSIBLE ET SOLUTION

L'appareil n'est pas branché. Brancher le cordon d'alimentation dans une prise électrique.

Le disjoncteur de circuit/de fuite à la terre de la résidence a été déclenché ou a fait sauter un fusible. Réenclencher le disjoncteur de circuit/de fuite à la terre, ou remplacer le fusible. Pour obtenir de l'aide, contacter un électricien compétent.

L'appareil est endommagé ou il doit être réparé. Cesser immédiatement d'utiliser l'appareil et le débrancher. Contacter le service aux consommateurs pour obtenir de l'aide.

L'appareil a été réglé à vitesse faible. Utiliser une vitesse plus élevée

Des débris se sont accumulés sur le filtre. Vérifier et remplacer les filtres.

La circulation d'air est entravée. Enlever ce qui entrave la circulation d'air.



GARANTIE

Nous espérons que ce produit est parfait. Si vous n'êtes pas satisfait avec ce produit, faites-nous savoir.

Nous Sommes Là Pour Aider
800.234.0604
vornado.com
help@vornado.com

Vornado Air LLC ("Vornado") garantit au consommateur ou acheteur original cela Vornado © Purificateur D'air ("produit") est exempt de tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de cinq 5 ans à compter de la date d'achat. Si un tel défaut est découvert pendant la période de garantie, Vornado, à son gré, réparera ou remplacera le produit sans frais.

Pour réparation sous garantie ou service :

Appelez le 1-800-234-0604 ou par courriel help@vornado.com pour obtenir un formulaire d'autorisation de retour ("RA"). S'il vous plaît avoir ou inclure le numéro de modèle de votre produit et le numéro de série, ainsi que votre nom, adresse, ville, État, code postal et numéro de téléphone lorsque vous communiquez avec Vornado service sous garantie.

Après avoir reçu le formulaire RA, expédier votre produit à :

Vornado Air LLC Attn: Garantie & réparation 415 East 13th Street Andover, KS 67002. Pour votre commodité, veuillez avoir votre numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous communiquez avec

Vornado avec les demandes de service. Afin d'assurer une gestion correcte, paquets doivent porter clairement le numéro RA. Paquets non clairement marqués du numéro RA peuvent être refusés au quai de réception. S'il vous plaît permettre 1-2 semaines pour la réparation et le retour de votre produit après réception du produit.

Réparations non couvertes par la garantie ou en dehors de la période de garantie exigera une taxe pour couvrir le coût des matériaux, main de œuvre, de manutention et d'expédition. Cette garantie ne s'applique pas aux défauts résultant de l'abus du produit, modification, altération, réparation ou entretien du produit par quiconque autre que Vornado, manipulation inadéquate, une mauvaise maintenance, commercial l'utilisation du produit, les dommages qui se produisent lors de l'expédition ou sont attribuées aux cas de force majeure. RÉPARATION OU

REPLACEMENT SELON LES TERMES DE CETTE GARANTIE EST LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR. VORNADO DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT POUR VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE. Certains États ne pas permettre l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ou permettent la limitation sur la durée des garanties implicites, il est possible donc les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

Tous les noms de sociétés et noms de produit sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. © Tous droits réservés. Toutes les informations techniques, données et instructions pour l'installation, le raccordement et l'exploitation contenues dans ces instructions d'utilisation correspondent aux informations plus récentes disponibles au moment de l'impression. Le contenu de ce manuel peut-être différer légèrement du produit réel. Observer tous les suppléments additionnels.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant du non-respect de ces instructions ou produit une mauvaise utilisation. Toute cette action annulera la garantie du produit.

Toute modification du produit non homologué, réparation par un centre de réparation non autorisée, ou l'utilisation de pièces de rechange non agréée n'est pas recommandée et toutes les conséquences ne seront pas couverts par les services d'assistance ou de garanties du produit.



Conception, mise au point et soutien technique effectués à Andover, au KS.

© 2019 Vornado Air LLC Andover, KS 67002 É.U. Brevet en instance. Spécifications sujettes à modification sans préavis. Vornado ® est une marque détenue par Vornado Air LLC.



Vornado Air, LLC
415 East 13th Street, Andover, Kansas 67002
800.234.0604 | vornado.com